联合国 S/2002/1362

安全理事会

Distr.: General
13 December 2002
Chinese
Original: Arabic

2002 年 12 月 11 日伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上关于联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）视察队 2002 年 12 月 11 日在伊拉克开展活动的每日报告。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

穆罕默德·杜里（签名）

02-74154 (C) 201202 201202

2002 年 12 月 11 日伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信的附件

关于联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）视察队在伊拉克活动的每日报告

2002 年 12 月 11 日的活动报告

监核视委和原子能机构视察队 2002 年 12 月 11 日星期三完成了以下活动：

一. 监核视委第一视察队：

监核视委视察队上午 8 时 27 分离开巴格达 Canal 旅馆总部。该视察队由 10 名视察员组成，Kay Mereish 女士为队长。上午 9 时 10 分，视察队抵达属于工矿部的 Al-Razi 诊断器材研究和生产中心。Al-Razi 中心位于巴格达以北邻近兽医学院的 Abu Garib 区。该中心专门研究诊断器材，还制造诊断对抗生素过敏反应的膏药、化学溶液和染料，是必须接受长期监测和核查的地点之一。

视察队在抵达该地后分成两个小组：

第一组：第一组视察员与该中心主任进行会谈，要求他说明该中心的活动和有关该中心的半年期声明。视察员还问他该中心有没有作出任何改变。他们还要求他说明该中心进行的研究性质和程序、生产的产品和产品的去向。

第二组：第二组的视察员察看了该中心的所有设施，特别是试验室、规划和跟踪单位、牲口间和仓库，并要求他说明在这些设施进行的活动。

视察于下午 2 时 45 分结束。下午 3 时 20 分，视察队抵达 Canal 旅馆。

二. 监核视委第二视察队：

监核视委第二视察队于上午 8 时 35 分离开 Canal 旅馆。该视察队由 15 名视察员组成，William Julley 先生为队长。该视察队前往属于 Al-Karama 国营公司的 Al-Fatah 公司，该公司位于巴格达以北 10 公里的 Al-Tayiyat 区。该视察队于上午 9 时 15 分抵达工厂并分成两个小组：

第一组：第一组的成员与该公司负责人开会，要求他说明公司的不同单位和部门；生产情况；哪些机构向工厂提供援助和谁是其产品的接收者。组长要求工厂场地及其不同单位的设计图，负责人给了他这些设计图。小组成员视察了生产机器及其和在制造车间生产的部件，并将进行的观察与以前收到的半年期声明中的内容作比较。视察员接着视察了机械车间。

第二组：第二组的成员视察了车工车间，拍下机械的照片和注明其特点。他们审查了载有电脑程序的计算机，这些程序在车床加工过程中向机器提供坐标。

视察队于下午 12 时 45 分完成视察，并于 1 时 10 分返回 Canal 旅馆。

三. 原子能机构的第一视察队

三组视察员离开 Canal 旅馆，视察情况如下：

第一组：第一组由 4 名视察员组成，Nicolai Lazariev 为组长。该组成员于上午 8 时 25 分离开 Canal 旅馆，8 时 50 分抵达在 Al-Tuwaiza 的伊拉克原子能局所在地。第一组的任务包括更换前日和大前日视察过的核材料仓库上的封条；更换正门和边门的封条以及其中一个满载二氧化铀的容器上的封条；一共更换了 21 个封条。第一组的成员于下午 12 时 20 分完成视察，12 时 45 分抵达 Canal 旅馆。

第二组：第二组由三名视察员组成，Craig Lavender 先生为组长。第二组的成员于上午 8 时 25 分离开 Canal 旅馆，9 时 55 分抵达位于巴格达以北的 Amiriya Al-Falluya 的萨达姆公营公司。萨达姆公营公司是属于军事工业局的公司之一，并且列入长期监测与核查制度。前特别委员会的视察队以前对该场地进行了多次突击视察。萨达姆公营公司专长是机械工程，并制造常规军事设备部件。

第二组的成员检查了萨达姆公司的楼房和车间，并测试了接受长期监测与核查制度的所有机器以及新机器，以证明这些机器不受上述制度的限制。接着，视察员检查了原子能机构在列入监测与核查制度的机器上贴上的封条。测试了一个数控（用电脑程序控制）的机器并采铁屑样。第二组成员要求公司负责人说明公司实际进行的活动性质。该组于上午 11 时 50 分完成视察，5 分钟后到达与 Saddam 公营公司同一地点并属于该公司的 Al-Amir 工厂。Al-Amir 工厂为列入长期监测与核查制度的地点之一，并且受到解散的特别委员会视察队的严密视察。该厂专营重机械工程作公共用途，没有进行任何与列入长期监测和核查制度的射程得到核准的导弹有关的活动。然而，该公司目前却受到上述制度的限制，因为以前的特别委员会认为该公司具有制造导弹部件的能力。

第二组成员视察了所有技术车间，视察了机器和设备，核查了贴在这些机器和设备上的封条，并要求公司说明该工厂从 1998 年至今所进行的活动的性质。视察员于下午 12 时 50 分完成巡视，2 时 17 分抵达 Canal 旅馆。

第三组：第三组由四名视察员组成，Robert Kelly 先生为组长。视察员上午 8 时 25 分离开 Canal 旅馆，9 时 18 分抵达巴格达以北 35 公里的 Ibn Sina 公司。该公司专门进行工业化学研究和研制伊拉克民用工业所需的有机和无机初级原料。该公司向所有大学学院和科学中心提供服务。该公司也进行各式各样的化学分析。第三组成员抵达 Ibn Sina 公司后，立即与该公司总裁进行了长时间的会谈，向他问及有关该公司进行的活动及其未来计划，他对这些问题作出了适当的答复。视察员接着察看了公司的仓库，以核查原子能机构贴在列入长期监测和核查制度的机器上的封条。视察员也巡视了硅工业研究部门以及分析试验室所在的楼房，对其设备进行了审查和拍照。第三组成员在下午 1 时完成巡视并前往属于同一公司的 Al-Amal 工厂。这是一家生产液体氮气的特别实验室。视察员视察了

该实验室，了解其生产能力和拍下了各种照片。视察员于下午 1 时 25 分完成视察，2 时 17 分抵达 Canal 旅馆。

四. 原子能机构第二视察队

原子能机构第二视察队 2002 年 12 月 10 日至 11 日在属于国家磷酸盐公司的宿舍过夜，这家公司位于伊拉克以西的 Akashat。该组视察员在 2002 年 12 月 11 日上午 8 时 40 分出发，并分成三组：

第一组：该组由三名视察员组成，Philip Caulfield 先生为组长。该组于上午 8 时 45 分抵达国家磷酸盐公司，并与该公司总裁举行会议，要求他就不同类型和数量的浓缩和稀释的磷酸以及肥料的生产媒介作出说明。该视察组又要求他对 1990 年以来中断的氟利昂气项目作出说明。该组调查了该项目的设计图并留下一份存档。该组又巡视了热交流发电机和锅炉保养单位，用手提式仪器检测了辐射度并采了粗磷酸钙样以及在磷酸钙浓缩部门采了样以及采了其他的肥料（三元过磷酸钙）样。

第二组：该组由三名视察员组成，David Hayes 为组长。该组于上午 8 时 45 分抵达国家磷酸盐公司。在该公司不同地点采集了水样、土样、植物样和钢样。该视察组在该地的所有设施用手提式仪器检测了辐射度，以核查是否存在指称的核活动或未申报的辐射来源。

第三组：该组前往该公司场地周围，在属于其他工业公司的仓库检测辐射度，同时调查这些仓库内的物品。视察组察看了供应该地点和住宅区用水的主要抽水站以及察看了残留水抽水机。

视察队于下午 12 时 55 分完成任务，1 时 40 分返回巴格达 Canal 旅馆。

五. 通讯组

通讯组的其中一名成员于上午 9 时离开，前往 Al Rashid 机场，有两辆车随同，车上运载通讯发射塔的各个部分。伊拉克负责人在机场飞行控制室大楼上建立了通讯塔。建立通讯塔的工作于下午 2 时 50 分完成后，监核视委负责人返回 Canal 旅馆。

六. 意见

Ibn Sina 公司专门进行工业化学研究，视察队今年首次对其进行视察。联合王国首相托尼·布莱尔的报告指控该公司进行与生产化学武器有关的违禁活动。